



3RD SESSION, 37TH LEGISLATURE, ONTARIO
51 ELIZABETH II, 2002

3^e SESSION, 37^e LÉGISLATURE, ONTARIO
51 ELIZABETH II, 2002

Bill 235

Projet de loi 235

**An Act to prohibit
municipalities from issuing
building permits
in respect of hog farms**

**Loi interdisant aux municipalités
de délivrer des permis de construire
en ce qui concerne
les exploitations porcines**

Mr. Lalonde

M. Lalonde

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading December 11, 2002
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 11 décembre 2002
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



Bill 235

2002

Projet de loi 235

2002

**An Act to prohibit
municipalities from issuing
building permits
in respect of hog farms**

**Loi interdisant aux municipalités
de délivrer des permis de construire
en ce qui concerne
les exploitations porcines**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Issuing permit prohibited

1. No municipality shall issue a building permit for the construction or expansion of a hog farm until after December 31, 2003.

Commencement

2. **This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

Short title

3. **The short title of this Act is the *Freeze on Hog Farms Act, 2002*.**

EXPLANATORY NOTE

The Bill prohibits municipalities from issuing building permits for the construction or expansion of hog farms until after December 31, 2003.

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

Interdiction de délivrer un permis

1. Nulle municipalité ne doit délivrer de permis de construire pour la construction ou l'agrandissement d'une exploitation porcine avant le 31 décembre 2003 inclusivement.

Entrée en vigueur

2. **La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

Titre abrégé

3. **Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2002 sur le gel des exploitations porcines*.**

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi interdit aux municipalités de délivrer des permis de construire pour la construction ou l'agrandissement d'exploitations porcines avant le 31 décembre 2003 inclusivement.